

## Dove posso reperire il programma educativo?

### Le persone da contattare sono:

- Il punto di contatto comune per la formazione e la partecipazione a 68159 Mannheim, D 1, 4-8 3° piano
- Raggiungibile telefonicamente a:  
**0621/293-2600** o  
**0621/17238-500 (Codice della Sicurezza Sociale II)**  
Lunedì: dalle 9:00 alle 12:00  
e dalle 13:00 alle 15:00  
Martedì: dalle 9:00 alle 12:00  
e dalle 13:00 alle 15:00  
Mercoledì: 14:00 alle 18:00  
Giovedì: dalle 9:00 alle 12:00  
e dalle 13:00 alle 15:00  
Venerdì: chiuso
- **Orari di servizio:**  
Dal lunedì al giovedì dalle 9:00 alle 15:00  
**Appuntamenti aggiuntivi previo accordo**

### Le iscrizioni sono disponibili:

- presso il punto di contatto
- su internet all'indirizzo:  
[www.mannheim.de/de/bildung-staerken/foerderung-und-hilfen/bildungs-und-teilhabepaket](http://www.mannheim.de/de/bildung-staerken/foerderung-und-hilfen/bildungs-und-teilhabepaket)

## Hai altre domande?

Puoi anche scriverci come segue:

- **via e-mail:**  
[but@mannheim.de](mailto:but@mannheim.de)
- **per posta:**  
**Fachbereich Arbeit und Soziales**  
**Gemeinsame Anlaufstelle für**  
**Bildung und Teilhabe**  
**D 1, 4-8**  
**68159 Mannheim**



**Informazioni su diritti e vantaggi del programma educativo**

Stand: November 2023 | italienisch

**JOBCENTER MANNHEIM**

**STADT MANNHEIM**  
Arbeit und Soziales

## Quali servizi sono disponibili?

- **Escursioni e gite di più giorni**

Sono coperti il costo delle gite di più giorni o gite di un giorno con la scuola o l'asilo.

- **Pacchetto di materiale scolastico**

Gli alunni ricevono il materiale scolastico (ad esempio zaini scolastici, attrezzature sportive, materiale per calcoli e disegni, calcolatrici, quaderni) per la prima metà dell'anno scolastico e per il periodo successivo. 2° semestre scolastico una borsa di studio.

- **Costi di trasporto scolastico**

Per gli alunni che raggiungono la scuola con i mezzi di trasporto, le spese di trasporto scolastico necessarie saranno rimborsate se i costi non sono coperti da qualcun altro.

- **Sostegno nell'apprendimento**

Nessun alunno dovrebbe essere escluso dal necessario sostegno temporaneo all'apprendimento. Pertanto, i costi di un adeguato sostegno supplementare all'apprendimento sono coperti se questo è adeguato e ulteriormente necessario per raggiungere gli obiettivi scolastici.

- **Pranzo comune a scuola o all'asilo (nessun pasto dopo la scuola)**

Le spese per la partecipazione di tuo figlio a un pranzo comune a scuola, all'asilo o all'asilo nido sono coperte.

- **Partecipazione alla vita sociale e culturale per bambini e ragazzi fino a 18 anni**

I bambini e gli adolescenti di età inferiore ai 18 anni ricevono un sussidio di 15 euro al mese per le attività dell'associazione, culturali o per il tempo libero/vacanze, a condizione che le spese effettive siano sostenute in relazione alla partecipazione a queste attività.

## Chi ne ha diritto?

- **Destinatari del denaro dei cittadini (Jobcenter)**
- **Beneficiari dell'indennità abitativa ai sensi della Legge sull'indennità di alloggio (WoGG)**
- **Beneficiari del sussidio di mantenimento secondo il Codice della Sicurezza Sociale XII**
- **Beneficiari dell'assegno per figli a carico ai sensi della legge federale sugli assegni familiari (BKGG)**
- **Beneficiari di prestazioni ai sensi della Legge sui benefici per i richiedenti asilo (AsylbLG)**



Se hai fatto richiesta di prestazioni in base al Codice di Sicurezza Sociale II, non è più necessario presentare una domanda separata per le prestazioni. In ogni caso le esigenze devono essere specificate presentando la documentazione richiesta. La prestazione può essere pagata direttamente all'associazione, alla scuola di musica o al fornitore del pranzo. Senza troppi sforzi da parte tua!

Se è necessaria una domanda, assicurati di presentare la domanda in tempo utile, cioè prima che vengano richieste le prestazioni o che le esigenze siano già state soddisfatte.

## Quali documenti sono richiesti?

A seconda della prestazione, sono necessari i documenti importanti per la decisione, ad es.:

- **Notifica delle prestazioni, ad es. dall'Ufficio per gli assegni familiari o dall'Ente per l'indennità abitativa**
- **Lettera informativa con le coordinate bancarie della scuola per escursioni e gite scolastiche**
- **Conferma di appartenenza all'associazione o fattura della scuola di musica**
- **Avviso di pagamento per il pranzo**
- **Pagelle, preventivo di spesa e conferma da parte della scuola al momento della richiesta di supporto all'apprendimento**
- **Copia del JugendTicketBW e lettera di rilascio da parte della RNV (Rhein-Neckar-Verkehr GmbH - azienda di trasporto pubblico)**
- **Certificato scolastico**